



International Parkinson and
Movement Disorder Society

MDS-NMS

国際パーキンソン病・運動障害疾患学会 -
非運動症状評価尺度

Official MDS Japanese Translation

著者:

Kallol Ray Chaudhuri
Pablo Martinez-Martin
Anette Schrag
Daniel Weintraub
Alexandra Rizos
Carmen Rodriguez-Blazquez

電話+1 (414) 276-2145
ファックス+1 (414) 276-3349

555 E. Wells Street, Suite 1100
Milwaukee, WI 53202-3823

www.movementdisorders.org
ratingscales@movementdisorders.org

MDS の許可

国際パーキンソン病・運動障害疾患学会 - 非運動症状評価尺度 (MDS-NMS) は国際パーキンソン病・運動障害疾患学会 (MDS) が所有し、ライセンスしています。評価尺度を使用するには許可が必要であり、MDS のウェブサイトで Permissions Request Form (許可申請フォーム) を提出することで許可を得ることができます。ライセンスに関するお問い合わせは、ratingscales@movementdisorders.org までご連絡ください。

MDS-NMS のいかなる部分についても、無断での複製、配布、翻訳、販売は禁じられています。MDS の明示的な許可なく、評価尺度の変更、修正、二次的著作物の作成はできません。MDS-NMS は、MDS の許可を得た場合を除き、臨床試験、トレーニング教材、認証プログラム、ソフトウェアプログラム、電子プラットフォーム、電子カルテ、データベース、デバイスなど(ただしこれらに限られない)に組み込むことはできません。

国際パーキンソン病・運動障害疾患学会 -
非運動症状評価尺度(MDS-NMS)

評価者実施版
過去4週間の症状を評価

患者の氏名または患者番号: _____

日付: _____

回答者: 患者 情報提供者/介護者 患者と情報提供者

患者の運動機能状態: オン オフ

採点

平均的な頻度/持続時間: (パーセントは1週あたりの日数、または1日のうち目覚めている時間あたりの時間を示します)

- 0: まったくない
1: まれに (10%以下の時間)
2: ときどき (11~25%の時間)
3: 頻繁に (26~50%の時間)
4: 大半の時間 (51%以上の時間)

平均的な重症度:

- 0: ない (頻度が0の場合のみ)
1: わずか (患者や介護者に苦痛や支障がない)
2: 軽度 (患者や介護者に軽度の苦痛や支障がある)
3: 中程度 (患者や介護者にかなりの苦痛や支障がある)
4: 重度 (患者や介護者に重大な苦痛や支障がある)

計算方法:

- 項目合計 = 頻度 × 重症度
下位尺度合計 = 当該下位尺度の全項目合計の総和
MDS-NMS 合計点 = 下位尺度 A~M の合計の総和

各質問は下記の導入ではじめてください。

「あなたはどのくらいの頻度で…」または「患者さんはどのくらいの頻度で…」

質問の答が「まったくない」の場合、頻度/持続時間を「0」と評価し、重症度も「0」と評価して、次の質問に進みます。

質問の答が「まったくない」ではない場合、以下を質問します。

「あなたが/患者さんが… ([その症状]になった)とき、平均してどの程度ひどかったですか？」

症状の「増加」または「低下/減少」に関する質問に答える際は、成人してからパーキンソン病を発症する前の、平均的な経験を比較対象としてください。

国際パーキンソン病・運動障害疾患学会 -
非運動症状評価尺度 (MDS-NMS)

評価者実施版
過去 4 週間の症状を評価

	頻度 (0~4)	重症度 (0~4)	頻度 x 重症度
A. 抑うつ:			
1. 悲しいまたは落ち込んだ気持ちになりましたか?			
2. 喜びを感じる事が難しかったですか?			
3. 希望がないと感じましたか?			
4. 自分自身について否定的に考えましたか?			
5. 人生は生きる価値がないと感じましたか?			
下位尺度 A 合計			
B. 不安:			
1. 何かを心配しましたか?			
2. 不安を感じましたか?			
3. パニック発作または不安発作がありましたか?			
4. 人前に出る、または公共の場に行くことを不安に思いましたか?			
下位尺度 B 合計			
C. アパシー:			
1. 日々の活動を始める意欲が低下しましたか?			
2. 人と話すことに興味が薄れましたか?			
3. 喜怒哀楽を感じる事が減りましたか?			
下位尺度 C 合計			
D. 精神症状:			
1. 視野の端に物や人の存在を感じましたか? (過ぎ去り幻覚または実体的意識性)			
2. 実際の物体を見間違えることがありましたか? (錯視)			
3. 他の人が感じないものが見えたり、聞こえたり、触れた感じがしたり、 味を感じたり、匂いを感じたりしたことがありましたか? (幻覚)			
4. 他の人が信じないものを、真実だと思いましたか? (例: 迫害妄想、嫉妬妄想、誤認妄想など)			
下位尺度 D 合計			
E. 衝動制御と関連障害:			
1. ギャンブル、性的な行動、購入、飲食などの行動が増えましたか?			
2. その他の行動 (例: インターネットの使用、趣味、芸術活動、 執筆、ため込み)が増えましたか?			
3. 目的なく繰り返し物をいじりましたか? (パunding)			
4. 日常的に、処方された以上の抗パーキンソン病薬を服用しましたか? (ドパミン調節障害症候群)			
下位尺度 E 合計			

国際パーキンソン病・運動障害疾患学会 -
非運動症状評価尺度 (MDS-NMS)

評価者実施版
過去 4 週間の症状を評価

頻度 (0~4) 重症度 (0~4) 頻度 x 重症度

F. 認知機能:

1. 物ごとを覚えることが難しかったですか？
2. 新しいことを学習することが難しかったですか？
3. 集中力や注意力が続きませんでしたか？
4. 言葉を見つけることや考えを表現することが難しかったですか？
5. 運動障害以外の理由により、複雑な作業を計画または実行することが難しかったですか？ (遂行機能)
6. 物の位置を判断することが難しかったですか？ (視空間認知機能)

下位尺度 F 合計		

G. 起立性低血圧:

1. 姿勢を変える時にふらついたり、失神したりしましたか？
2. 起立時にめまいや脱力感がありましたか？

下位尺度 G 合計		

H. 排尿障害:

1. 突然の強い尿意を催しましたか？ (尿意切迫感)
2. 2 時間毎よりも頻繁に排尿する必要がありましたか？ (排尿頻度)
3. 一晩に 3 回以上排尿する必要がありましたか？ (夜間頻尿)

下位尺度 H 合計		

I. 性功能:

1. 性的欲求または性への関心が低下していましたか？
2. 運動障害とは無関係に(例:パーキンソン病の筋強剛とは関連なく)、性的興奮の障害(例:勃起不全または膣の乾燥)または性行為の実行に問題がありましたか？

下位尺度 I 合計		

J. 消化器系:

1. よだれが垂れることがありましたか？
2. 飲み込むことが難しかったですか？
3. 吐き気または胃のむかつきがありましたか？
4. 便秘がありましたか？ (週に 2 回以下の排便と定義)

下位尺度 J 合計		

国際パーキンソン病・運動障害疾患学会 -
非運動症状評価尺度 (MDS-NMS)

評価者実施版
過去 4 週間の症状を評価

	頻度 (0~4)	重症度 (0~4)	頻度 x 重症度
K. 睡眠と覚醒:			
1. 眠りにつくこと、あるいは眠り続けることが難しかったですか？ (不眠症).....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2. 叫ぶ、腕を振り回す、殴る、走るなど、眠っている間に夢と同じ行動を 実際にとりましたか？ (レム睡眠行動).....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3. 起きている時に、思わず居眠りをしたり、眠り込んだりしましたか？ (例: 会話中、食事中、運転中、テレビを見ている時など; 日中過眠).....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4. 座っていたり、横たわっている時に、脚や腕を動かしたい抑えられない 欲求があり動かすと改善することがありましたか (落ち着きのなさ).....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5. 睡眠中や休息中に、腕や脚が勝手にピクピク動くことがありましたか？ (周期性四肢運動).....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6. 夜間にいびきや息切れ、呼吸困難で目が覚めましたか？.....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
L. 痛み:	下位尺度 K 合計		<input type="text"/>
1. 筋肉、関節、または背中に痛みがありましたか？.....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2. 体の内部に深いまたは鈍い、うずく痛みがありましたか？.....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3. 腕や脚、または体がねじれる異常な動きによる痛みがありましたか？ これはしばしば早朝に起こります。(ジストニア).....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4. その他の種類の痛みがありましたか？(例: 夜間の痛み、口腔顔面痛)...	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
M. その他:	下位尺度 L 合計		<input type="text"/>
1. 意図しない体重の減少はありましたか？ (頻度は「ない」(0)または「ある」(4)のいずれかで評価します。 重症度については、0(頻度が0の場合のみ)、1(わずか)、2(軽度)、 3(中程度)、4(重度)で評価します).....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2. 嗅覚の低下はありましたか？(嗅覚障害)(頻度は、「ない」(0)または 「ある」(4)のいずれかで評価します。重症度については、 0(頻度が0の場合のみ)、1(わずか)、2(軽度)、3(中程度)、4(重度) で評価します).....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3. 過度の身体的疲労を感じましたか？(肉体的疲労).....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4. 過度の精神的疲労を感じましたか？(精神的疲労).....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5. 気温に関係しない過度の発汗がありましたか？.....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	下位尺度 M 合計		<input type="text"/>

MDS-NMS 合計得点	<input style="width: 100%;" type="text"/>
---------------------	---

国際パーキンソン病・運動障害疾患学会 -
非運動症状評価尺度 (MDS-NMS)

評価者実施版

過去 4 週間の症状を評価

MDS-NMS 非運動症状の変動 (NMF) 下位尺度

あなた／患者さんは、抗パーキンソン病薬服用のタイミングに関連した非運動症状の変化(下に示す)がありますか(すなわち「オフ」期間に症状が発生または悪化しますか)？

はい いいえ

いいえの場合、MDS-NMS NMF 合計得点(以下)=0

はいの場合、次のセクションを完了してください。

採点

「オン」期間から「オフ」期間への典型的な変化の程度:

- 0: 変化なし
- 1: わずか
- 2: 小
- 3: 中
- 4: 大

下位得点「変化」 = 「変化の程度」の全項目の総和

MDS-NMS NMF 合計得点 = 下位得点「変化」 x 下位得点「時間」

変化の程度
(0~4)

- 1. 抑うつ(下位尺度 A に記載のもの).....
- 2. 不安(下位尺度 B に記載のもの).....
- 3. 思考または認知能力(下位尺度 F に記載のもの).....
- 4. 膀胱症状(下位尺度 H に記載のもの).....
- 5. 落ち着きのなさ(下位尺度 K、項目 4 に記載のもの).....
- 6. 痛み(下位尺度 L に記載のもの).....
- 7. 疲労(下位尺度 M、項目 3 および 4 に記載のもの).....
- 8. 過度の発汗(下位尺度 M、項目 5 に記載のもの).....

非運動症状の「オフ」状態にあった時間:

- 1 まれに (起きている時間の 10% 以下)
- 2 ときどき (起きている時間の 11~25%)
- 3 頻繁にある (起きている時間の 26~50%)
- 4 大半の時間 (起きている時間の 51% 以上)

MDS-NMS NMF 下位得点「変化」	
-------------------------	--

MDS-NMS NMF 下位得点「時間」	
-------------------------	--

MDS-NMS NMF 合計得点 (下位得点「変化」 x 「時間」)	
---------------------------------------	--

患者の氏名 / 患者番号： _____ 日付： _____

<p>MDS-NMS 採点シート</p> <p>評価者実施版</p> <p>項目合計 = 頻度 × 重症度</p> <p>下位尺度合計 = 当該下位尺度の全項目合計の総和</p> <p>MDS-NMS 合計得点 = 下位尺度 A～M の合計の総和</p>
--

回答者： 患者 情報提供者 / 介護者 患者と情報提供者

患者の運動機能状態： オン オフ

A. 抑うつ	頻度	重症度	合計
1. 悲しいまたは落ちこんでいる			
2. 喜びを感じることに(ができない)			
3. 希望がない			
4. ネガティブ思考			
5. 人生に生きる価値がない			
抑うつ下位尺度合計			

B. 不安	頻度	重症度	合計
1. 心配			
2. 不安			
3. パニック発作または不安発作			
4. 社会恐怖			
不安下位尺度合計			

C. アパシー	頻度	重症度	合計
1. 活動への関心(の低下)			
2. 話すことへの関心(の低下)			
3. 感情(の欠如)			
アパシー下位尺度合計			

D. 精神症状	頻度	重症度	合計
1. 過ぎ去り幻覚または実体的意識性			
2. 錯視			
3. 幻覚			
4. 妄想			
精神病下位尺度合計			

E. 衝動制御と関連障害	頻度	重症度	合計
1. 衝動抑制障害			
2. その他の強迫行動			
3. パンディング			
4. ドパミン調節障害症候群			
衝動制御と関連障害下位尺度合計			

患者の氏名 / 患者番号： _____ 日付： _____

F. 認知機能	頻度	重症度	合計
1. 想起			
2. 新しい情報の学習			
3. 集中力または注意力			
4. 喚語能力、考えの表現			
5. 遂行機能			
6. 視空間認知機能			
認知機能下位尺度合計			

G. 起立性低血圧	頻度	重症度	合計
1. ふらつきまたは失神			
2. めまいまたは脱力感			
起立性低血圧下位尺度合計			

H. 排尿障害	頻度	重症度	合計
1. 尿意切迫感			
2. 排尿頻度			
3. 夜間頻尿			
排尿障害下位尺度合計			

I. 性機能	頻度	重症度	合計
1. 性的欲求または関心			
2. 性的興奮または性的機能			
性機能下位尺度合計			

J. 消化器系	頻度	重症度	合計
1. 流涎			
2. 嚥下			
3. 嘔気または胃のむかつき			
4. 便秘			
胃腸系下位尺度合計			

K. 睡眠と覚醒	頻度	重症度	合計
1. 不眠症			
2. レム睡眠行動			
3. 居眠り			
4. 落ち着きのなさ			
5. 周期性四肢運動			
6. いびきまたは呼吸困難			
睡眠と覚醒下位尺度合計			

L. 痛み	頻度	重症度	合計
1. 筋肉、関節、背中での痛み			

患者の氏名 / 患者番号 : _____ 日付 : _____

2. 深部の痛みまたは鈍痛			
3. ジストニア			
4. その他の痛み			
痛み下位尺度合計			

M. その他	頻度	重症度	合計
1. 体重減少			
2. 嗅覚障害			
3. 身体的疲労			
4. 精神的疲労			
5. 発汗過多			
その他下位尺度合計			

MDS-NMS 合計得点	
---------------------	--

MDS-NMS 採点シート - 非運動症状の変動
 下位得点「変化」= すべての「変化の程度」項目の合計
 下位得点「時間」= 非運動症状の「オフ」状態であった時間
 MDS-NMS NMF 合計得点 = 下位得点「変化」x 下位得点「時間」

非運動症状の変動 (オプション)	「オン」から「オフ」期間への 典型的な変化の程度
1. 抑うつ	
2. 不安	
3. 思考または認知機能	
4. 膀胱症状	
5. 落ち着きのなさ	
6. 痛み	
7. 疲労	
8. 発汗過多	
下位得点「変化」	

下位得点「時間」	
-----------------	--

MDS-NMS 非運動症状の変動 合計得点	
------------------------------	--

国際パーキンソン病・運動障害疾患学会 -
非運動症状評価尺度 (MDS-NMS)

用語集

- A. **抑うつ**: 感情(悲しみ、興味や喜びの減少)、認知(絶望、無力感、優柔不断、死や自殺の念慮など、人生や自己に対する否定的な考え)、行動(孤立、引きこもり、睡眠障害、食欲不振など)の持続的な変化を特徴とする気分障害
- B. **不安**: 過剰な心配を持続することを特徴とする情緒障害で、(1) 落ち着きのなさ、疲れやすい、頭が真っ白になる、集中できない、イライラする、筋肉の緊張などの症状を含む全般性のもの、(2) 特異的な不安やパニック発作、(3) 人前に出るのが怖い(広場恐怖症)、(4) 公共の場にいるのが怖い(社交恐怖症)などがある
不安発作、パニック発作: 突然の強い恐怖や強烈な不快感に襲われ、息切れ、動悸、胃のむかつき、発汗、めまいや失神、寒気や熱感、何か悪いことが起こりそうな予感、さらには死の予感などが起こる
- C. **アパシー**: 運動活動の減少(パーキンソン症状によらない運動開始の減少)、感情表現の減少(パーキンソン症状による顔の表情の減少によらない感情移入の低下)、会話の減少(会話を開始したり、会話に参加したりすることが減少)を特徴とする障害
- D. **精神症状**: 知覚の変化(過ぎ去り幻覚、実体的意識性、錯視、幻覚)や思考の変化(妄想)を特徴とする疾患
過ぎ去り幻覚: 視野の周辺部で何かが動いているという視覚的感覚
実体的意識性: 視野の周辺部に人がいるという視覚的感覚
錯視: 実体の視覚的誤認
幻覚: 現実ではない、あるいは他の人には認知されない感覚(視覚、聴覚、味覚、嗅覚、触覚)の経験
妄想: 客観的な証拠がなく、他の人が信じていないことが真実であると信じること
- E. **衝動制御障害**: 衝動や欲求に抵抗できず、自己または他者に害をおよぼす行為を繰り返してしまうもの。パーキンソン病発症前と比較する
ため込み: 必要以上に物を集めてしまい、捨てられなくなること
バンディング: 単純な運動を必要以上に、あるいは目的もなく繰り返すこと
ドパミン調節障害症候群: 運動面や精神面での効果を求めて、パーキンソン病治療薬を(処方された量を超えて)過剰に服用し、しばしば「オン」状態(イライラ、軽躁)や「オフ」状態(うつ)で著しい気分の変化を伴うこと
- F. **認知機能**: 思考、理解、学習、記憶の活動
注意力: 他のことを無視して、環境の一部分に集中すること
遂行機能: 複数の情報を同時に頭の中に入れておくこと、推論、タスクの柔軟性、問題解決、タスクの計画と実行に関わる認知プロセス
視空間認知機能: 物体間の空間的関係の視覚的認識に関する能力

国際パーキンソン病・運動障害疾患学会 -
非運動症状評価尺度 (MDS-NMS)

G. 起立性低血圧: 座っている状態から立っている状態、または横になっている状態から座っている状態に体位を変えたときに、症状が出るほど激しく血圧が低下すること

H. 排尿

夜間頻尿: 一晩に 3 回以上と定義される夜間の過度の排尿

I. 性機能

勃起不全: 満足な性行為を行うのに十分な勃起を維持できない状態

J. 消化器系: 胃腸: 胃や腸に関するもの

唾液: 唾液腺から口腔内に分泌される水性の液体で、咀嚼や嚥下の潤滑油となり、消化を助ける

嚥下: 液体や固形物を含めた嚥下障害、および嚥下時の窒息

嘔気: 吐く気配のある気分の悪さ

便秘: 排便回数が少ない(通常、週に 2 回以下)、または便の排出困難

K. 睡眠と覚醒

不眠症: 寝付きがわるい、または眠り続けることが難しい

急速眼球運動(REM)睡眠: 通常の睡眠サイクル中の夢を見るステージで、急速眼球運動、反射の消失、脈拍や脳活動の増加などの身体の著しい変化が見られるステージ

L. 痛み

ジストニア: 筋肉の緊張が異常になり、筋肉の痙攣や異常な姿勢が見られる状態

夜間痛: 夜間の痛み

口腔顔面痛: 口、顎、顔に感じられる痛み

M. その他

嗅覚: 匂いを嗅ぐ動作や能力

疲労(肉体的): 眠気とは異なる、(身体活動をした後の)肉体的に過度に疲労または消耗した状態

疲労(精神的): 眠気とは異なる、精神的に過度に疲労または消耗した状態